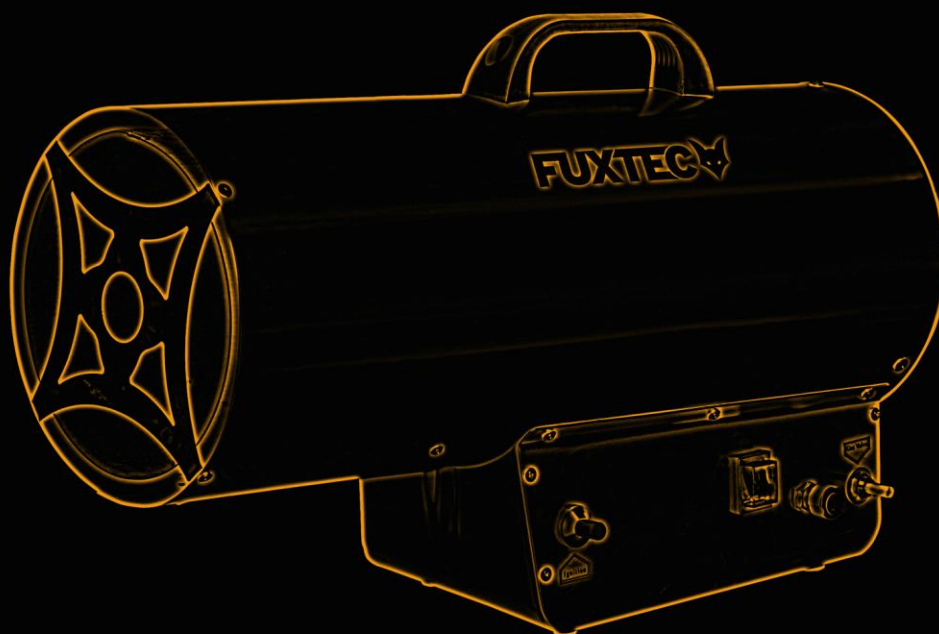


FUXTEC

Original-Bedienungsanleitung

Gasheizger FX-GH51



ACHTUNG: Bitte lesen Sie sich vor Arbeitsbeginn das Betriebshandbuch aufmerksam durch, da es alle wichtigen Informationen und Sicherheitshinweise enthält, deren Einhaltung die Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Gerätes ist.

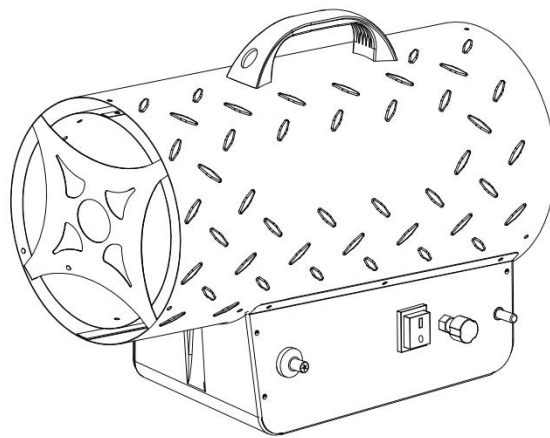
FUXTEC GmbH
KAPPSTR.69 , 71083 HERRENBERG , GERMANY

ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN:

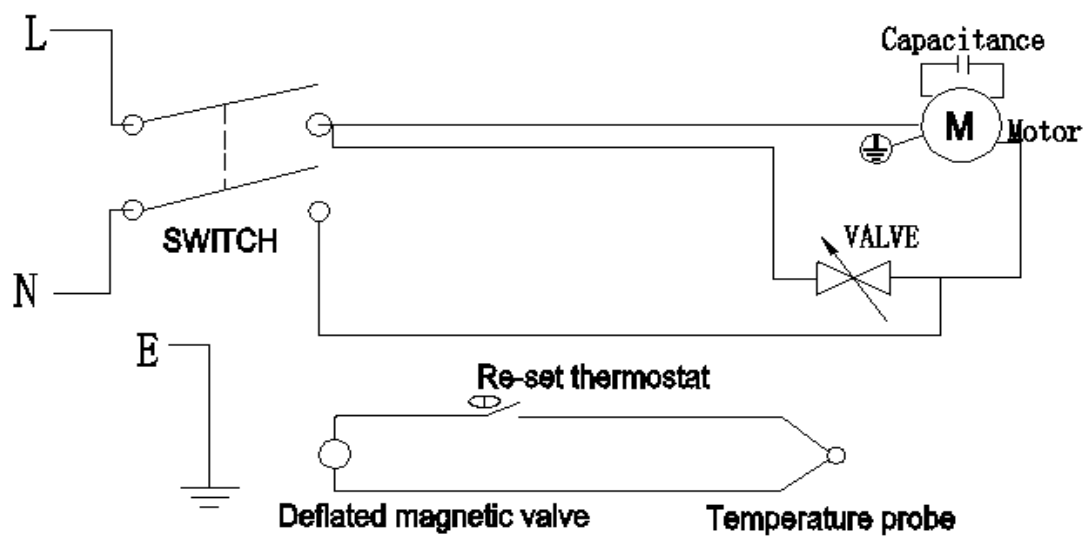
Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Lassen Sie das Heizgerät von niemandem, der diese Anleitung nicht gelesen hat, montieren, betreiben, einstellen oder bedienen.

Dieses Produkt ist nicht als Primärheizsystem geeignet.

STRUKTURDIAGRAMM



SCHALTPLAN



SPEZIFIKATIONEN DES HEIZGERÄTES

Modell	FX-GH51
Nennleistung	10.2000BTU-17,0000BTU (30-50kw)
Kraftstoffverbrauch	2,18-3,63kg/h
Anschlussgröße der Kraftstofföffnung	1,4mm
Luftströmungstemperatur	360°C
Gasart	Nur für die Verwendung mit Flüssiggas geeignet
Gasversorgungsdruck	1500mBar
Stromverbrauch	220-240V~50Hz
Zündung	Piezo
Primäre Flammenregelung	Gasventil betrieben durch Thermofühler
Überhitzungsschutz	110°C

WARNUNG

IHRE SICHERHEIT IST IHNEN UND ANDEREN WICHTIG. LESEN SIE DESHALB BITTE DIESE ANLEITUNG, BEVOR SIE DIESES HEIZGERÄT IN BETRIEB NEHMEN.

ALLGEMEINE GEFAHRENHINWEISE

DIE NICHTBEACHTUNG DER MIT DEM HEIZGERÄT GELIEFERTEN VORSICHTSMAßNAHMEN UND ANWEISUNGEN KANN ZUM TOD, ZU SCHWEREN KÖRPERVERLETZUNGEN UND ZUM VERLUST ODER ZUR BESCHÄDIGUNG VON GEGENSTÄNDEN DURCH FEUER, EXPLOSION, VERBRENNEN, ERSTICKEN, KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG UND/ODER STROMSCHLAG FÜHREN.

NUR PERSONEN, DIE DIE ANWEISUNGEN VERSTEHEN UND BEFOLGEN KÖNNEN, SOLLTEN DIESES HEIZGERÄT BENUTZEN ODER WARTEN. NICHT FÜR DEN GEBRAUCH ZU HAUSE ODER IM WOHNMOBIL GEEIGNET.

- Nur in einem gut belüfteten Bereich und fernab von brennbaren Materialien verwenden.
- NICHT für die Beheizung von Wohnflächen in Wohnräumen oder den Einsatz in öffentlichen Gebäuden, siehe nationale Vorschriften.
- Nach Gebrauch die Gaszufuhr am Flaschenventil abdrehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ordnungsgemäß funktioniert, bevor Sie die Brenner zünden.

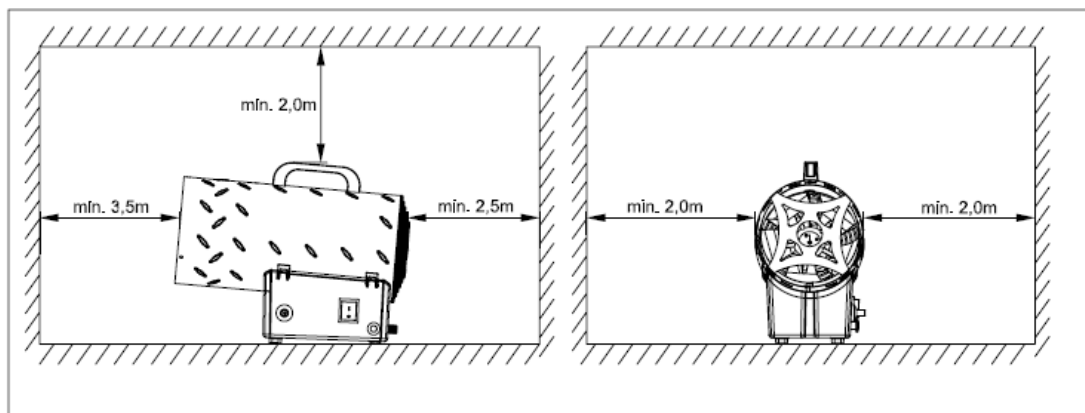
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und

Kenntnissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Einweisung in den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie stehen unter ständiger Aufsicht.
- Kinder im Alter von 3 Jahren bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsstellung aufgestellt oder installiert wurde und sie eine Aufsicht oder Anweisung über den sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 und weniger als 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren und reinigen oder Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
- **VORSICHT** - einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit muss der Anwesenheit von Kindern und gefährdeten Personen geschenkt werden.

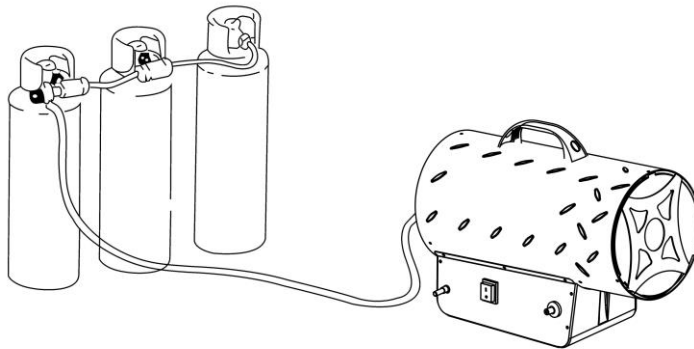
Sicherheitsabstand



1. ALLGEMEINE ANWEISUNG

- 1.1. Die in dieser Anleitung genannten Heizgeräte dürfen nur im Freien oder in gut belüfteter Umgebung verwendet werden.
- 1.2. Für jedes KW ist eine permanente Belüftung von 25 cm³ erforderlich, die gleichmäßig auf den Boden und das Höhenniveau des Gerätes verteilt ist, mit einem Mindestauslass von 250 cm³.
- 1.3. Gasflaschen müssen in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften verwendet und aufbewahrt werden.

- 1.4. Richten Sie den Heißluftstrom niemals auf den Zylinder.
- 1.5. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Druckregler.
- 1.6. Verwenden Sie das Heizgerät niemals ohne Abdeckung.
- 1.7. Überschreiten Sie nicht 100W/m³ freien Raum. Das Mindestvolumen des Raumes muss größer als 100m³ sein.
- 1.8. Versperren Sie nicht die Einlass- oder Auslassabschnitte des Heizgerätes.
- 1.9. Wenn das Heizgerät über einen längeren Zeitraum mit maximaler Kapazität arbeiten muss, kann es zu Eisbildung auf dem Zylinder kommen. Dies ist auf einen übermäßigen Dampfabzug zurückzuführen. Nicht aus diesem Grund oder aus anderen Gründen sollte der Zylinder erwärmt werden. Um diesen Effekt zu vermeiden oder zumindest zu reduzieren, verwenden Sie einen großen Zylinder oder zwei miteinander verbundene Zylinder (Abbildung 1).



(Abbildung 1)

- 1.10. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in Kellerräumen, Gewölben oder in Räumen unterhalb des Erdgeschosses.
- 1.11. Im Falle einer Fehlfunktion wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
- 1.12. Drehen Sie nach Gebrauch den Gasflaschenhahn ab.
- 1.13. Die Gasflasche muss immer nach den Sicherheitsvorschriften und fernab von jeglicher Zündquelle ausgetauscht werden.
- 1.14. Der Gasschlauch darf nicht verdreht oder verbogen werden.
- 1.15. Das Heizgerät muss feuersicher aufgestellt werden, der Heißluftauslass muss mindestens 3m von einer brennbaren Wand oder Decke entfernt sein und darf niemals auf die Gasflasche gerichtet sein.
- 1.16. Verwenden Sie nur Original-Gasschlauch und Ersatzteile.
- 1.17. Die in diesem Dokument beschriebenen Heizgeräte sind nicht für den Hausgebrauch bestimmt.
- 1.18. Falls ein Gasleck festgestellt oder vermutet wird, schließen Sie sofort die Gasflasche, schalten Sie die Heizung aus und verwenden Sie sie nicht wieder, bis sie von einer qualifizierten Servicestelle überprüft wurde. Wenn der Heizer in Innenräumen installiert ist, sorgen Sie für eine gute

Belüftung, indem Sie Tür und Fenster vollständig öffnen. Erzeugen Sie keine Funken oder offene Flammen.

1.19. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Lieferanten.

2. INSTALLATION

2.1 Schließen Sie das Heizgerät an eine geeignete Steckdose an /230V~50Hz

2.2 Stellen Sie sicher, dass die Maschine ordnungsgemäß geerdet ist.

2.3 Schließen Sie den Gasversorgungsschlauch an den Druckregler und den Regler an eine geeignete Flüssiggasflasche an.

2.4 Öffnen Sie den Hahn der Flasche und überprüfen Sie den Zuführschlauch und die Armaturen auf Gasleckagen. Für diesen Vorgang wird empfohlen, ein zugelassenes Lecksuchgerät zu verwenden.

2.5 VERWENDEN SIE NIEMALS OFFENE FLAMMEN.

2.6 Bei automatischen Geräten schließen Sie den Raumthermostat an die Steckdose am Gerät an und stellen Sie ihn auf die gewünschte Temperatur ein.

3. GEBRAUCHSANWEISUNG

BETRIEBSVORBEREITUNG

1. Überprüfen Sie das Heizgerät auf mögliche Transportschäden.
2. Verbinden Sie den Schlauch und die Reglerbaugruppe mit der Flüssiggasflasche, indem Sie die Mutter gegen den Uhrzeigersinn in den Ventilauslass der Flüssiggasflasche drehen und fest anziehen.
3. Öffnen Sie das Gasventil der Flasche und überprüfen Sie alle Gasanschlüsse mit einer Seifen- und Wasserlösung.
4. Schließen Sie das Netzkabel an eine gut geerdete 220V~, 50Hz Stromquelle an.

3.1 ZÜNDUNG / Manuelle Zündung

- a. Schalten Sie den Netzschalter auf Position I und überprüfen Sie, ob der Ventilator richtig läuft. (Abbildung 2)

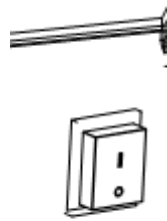


Abbildung 2

- b. Drücken Sie den Gasventilknopf und drücken Sie das piezoelektrische Feuerzeug wiederholt, bis die Flamme aufleuchtet. (Abbildung 3-4)

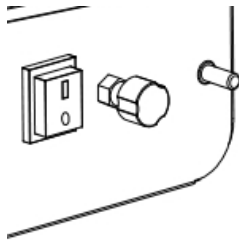


Abbildung 3

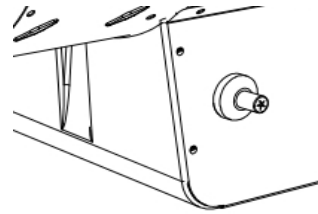


Abbildung 4

- c. Wenn die Flamme aufleuchtet, halten Sie den Ventilknopf ca. 10 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Heizgerät stoppt, sobald der Ventilknopf losgelassen wurde, warten Sie eine Minute und wiederholen Sie den Startvorgang, indem Sie den Ventilknopf für längere Zeit gedrückt halten.
- d. Regulieren Sie den Gasdurchflussdruck entsprechend der gewünschten Wärmeleistung, indem Sie das Rad des Druckminderers gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Druck zu erhöhen, oder im Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.
- e. Wenden Sie sich bei weiteren Problemen an Ihren Lieferanten.
- f. Regulieren Sie die Flamme und die Leistung, indem Sie den Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie zu erhöhen oder im Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. (Abbildung 3).

VORSICHT

Wenn die Zündung schwierig oder unregelmäßig ist, stellen Sie vor der Wiederholung der Zündvorgänge sicher, dass der Ventilator nicht verriegelt ist und Luftein- sowie -auslass frei sind.

3.2 AUSSCHALTEN

Um das Heizgerät auszuschalten, schließen Sie den Gasflaschenhahn. Lassen Sie den Ventilator laufen, bis die Flamme erlischt, und stellen Sie dann den Ventilatorschalter auf Position O.

3.3 KLIMATISIERUNG

- a. Das Heizgerät kann auch als Ventilator verwendet werden.
- b. Entfernen Sie in diesem Fall den Gasversorgungsschlauch und schließen Sie den Stecker des Heizgerätes an eine geeignete Stromquelle an.
- c. Stellen Sie den Ventilatorschalter auf Position I.

WARNUNG BEI GERUCHSVERBLASSUNG

!!! WARNUNG !!!

Erstickungsgefahr

1. Verwenden Sie das Heizgerät nicht zum Heizen von Wohnräumen.
2. Nicht in unbelüfteten Bereichen verwenden.
3. Der Verbrennungs- und Lüftungsluftstrom darf nicht behindert werden.
4. Es muss für ausreichende Frischluft gesorgt werden, um den Verbrennungsluftbedarf des verwendeten Heizgerätes zu decken.
5. Mangelnde Frischluft führt zu einer unsachgemäßen Verbrennung.
6. Eine unsachgemäße Verbrennung kann zu einer Kohlenmonoxidvergiftung führen, die wiederum zu schweren Verletzungen oder zum Tode führt. Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung können Kopfschmerzen, Schwindel und Atembeschwerden sein.

GASGERUCH

LP-Gas und Erdgas haben künstliche Duftstoffe, die speziell zur Erkennung von Leckagen in Brenngasen zugesetzt werden.

Wenn ein Gasleck auftritt, sollten Sie in der Lage sein, das Brenngas zu riechen. Da Propan (LP) schwerer als Luft ist, sollten Sie für den Gasgeruch niedrig zum Boden riechen.

JEDER GASGERUCH IST EIN SIGNAL, SOFORT ZU HANDELN!

1. Ergreifen Sie keine Maßnahmen, die das Brenngas entzünden könnten. Betätigen Sie keine elektrischen Schalter. Ziehen Sie keine Netzteile oder Verlängerungskabel ab. Keine Streichhölzer oder andere Flammenquellen anzünden. Benutzen Sie nicht Ihr Telefon.
2. Schaffen Sie alle sofort aus dem Gebäude und weg vom Gelände.
3. Schließen Sie alle Propan-(LP)-Gas- oder Flaschenkraftstoffzufuhrventile oder das Haupt-Kraftstoffzufuhrventil am Zähler, wenn Sie Erdgas verwenden.
4. Propan (LP)-Gas ist schwerer als Luft und kann sich in tieferen Bereichen absetzen. Wenn Sie Grund zur Annahme eines Propanlecks haben, halten Sie sich von allen tiefen Bereichen fern.
5. Benutzen Sie das Telefon Ihres Nachbarn und rufen Sie Ihren Brenngaslieferanten und Ihre Feuerwehr an. Betreten Sie das Gebäude oder den Bereich nicht wieder.
6. Halten Sie sich vom Gebäude und vom Gelände fern, bis Sie von den Feuerwehrleuten und Ihrem Brenngaslieferanten für sicher erklärt werden.
7. Lassen Sie schließlich die Person des Brenngasdienstes und die Feuerwehrleute nach entwichenem Gas suchen. Lassen Sie sie das Gebäude und den Bereich auslüften, bevor Sie zurückkehren. Richtig geschultes Servicepersonal muss Lecks beheben, auf weitere Lecks prüfen und das Gerät dann für Sie wieder anzünden.

4. WARTUNG

4.1. Die Reparaturen oder Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

4.2. Das Gerät muss mindestens einmal jährlich von einem qualifizierten Techniker überprüft werden.

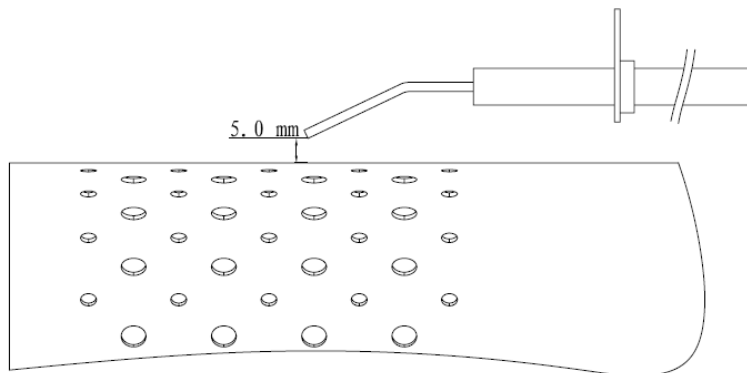
4.3. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Gasschlauches und des Gasreglers und ob diese ausgetauscht werden müssen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

4.4. Trennen Sie vor Beginn der Wartungsarbeiten am Heizgerät dieses von Gas- und Stromversorgern.

4.5. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, empfehlen wir, dass ein Techniker vor der Benutzung eine allgemeine Überprüfung durchführt. Es ist wichtig, die folgenden Punkte zu kontrollieren:

4.5.1. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Gasversorgungsschlauches und verwenden Sie bei Änderungen nur Original-Ersatzteile.

4.5.2. Überprüfen Sie die Position der Zündelektrode (siehe Abb.5).



4.5.3. Überprüfen Sie die Anschlüsse des Sicherheitsthermostats und des Thermoelements: Sie müssen immer sauber sein.

Reinigen Sie bei Bedarf die Ventilatorflügel und die Innenseite des Heizgerätes mit Druckluft.

5. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Motor funktioniert nicht	Keine Stromversorgung	Überprüfen Sie die Klemmleiste mit einem Tester
	Der Sicherheitsthermostat ist eingeschaltet	Warten Sie etwa eine Minute und starten Sie dann neu
Der Motor funktioniert, aber der Brenner brennt nicht und nach wenigen Sekunden stoppt die Heizung	Der Flaschengashahn ist geschlossen	Öffnen Sie den Gashahn
	Die Flasche ist leer	Verwenden Sie eine neue Flasche
	Die Düse ist verstopft	Entfernen Sie die Düse und reinigen Sie sie
	Das Magnetgasventil ist nicht geöffnet	Überprüfen Sie, ob das Magnetventil funktioniert
	Es gibt keinen Zündfunken	Überprüfen Sie die Position der Elektrode
Der Brenner brennt kurz, aber nach wenigen Sekunden stoppt die Heizung	Keine Verbindung mit dem Erdungssystem	Überprüfen Sie sie und schließen Sie alles korrekt an
	Fehlerhafte Verbindung zwischen Sensor und Sicherheitsvorrichtung	Überprüfen Sie sie und schließen Sie alles korrekt an
	Defekte Sicherheitsvorrichtung	Ersetzen Sie die Sicherheitsvorrichtung
Die Heizung stoppt während des Betriebs	Übermäßige Gaszufuhr	Überprüfen Sie den Druckminderer und ersetzen Sie ihn bei Bedarf
	Zu wenig Luftstrom	Überprüfen Sie, ob der Motor ordnungsgemäß funktioniert
	Unzureichende Gasversorgung durch Eisbildung an der Flasche	Überprüfen und verwenden Sie eine größere Flasche oder zwei miteinander verbundene Flaschen

Modellkennung(en): FX-GH51								
Funktionalität der indirekten Beheizung: [nein]								
Direkte Wärmeabgabe: 50(kW)								
Indirekte Wärmeabgabe: - (kW)								
Treibstoff				Emissionen von Raumwärme				
Brennstofftyp auswählen				[gasförmig]	G30	NOx		
						118[mg/ kWh_{input}] (GCV)		
Element		Symbol	Wert	Einheit	Element	Symbol	Wert	Einheit
Heizleistung				Nutzeffekt (NCV)				
Nennwärmeleistung	P _{nom}	50	kW	Nutzungsgrad bei Nennwärmeleistung	η _{th, nom}	100	%	
Minimale Heizleistung (indikativ)	P _{min}	30	kW	Nutzungsgrad bei minimaler Heizleistung (indikativ)	η _{th, min}	100	%	
Nebenstromverbrauch				Art der Heizleistung / Raumtemperaturregelung (Auswahl)				
Bei Nennwärmeleistung	e _{l, max}	-	kW	Einstufige Heizleistung, keine Raumtemperaturregelung	[nein]			
Bei minimaler Heizleistung	e _{l, min}	-	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[ja]			
Im Standby-Modus	e _{l, SB}	-	kW	Mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	[nein]			
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung			[nein]	
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr			[nein]	
				mit elektronischer Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr			[nein]	
				Weitere Steuerungsmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)				
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung			[nein]	
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster			[nein]	
				Mit Abstandsregelungsmöglichkeit			[nein]	
				Mit adaptiver Startsteuerung			[nein]	

				Mit Arbeitszeitbegrenzung	[nein]
				Mit Schwarzkugelsensor	[nein]
Permanente Zündflammenleistung erforderlich					
Anforderung an die Leistung der Zündflamme (falls zutreffend)	P_{pilot}	0	kW		
Kontakt Daten	FUXTEC GmbH, Kappstr. 69, 71038 Herrenberg				
(*) NOx = Stickoxide					
Die saisonale Raumwärme-Energieeffizienz η_S					
Element	Symbol		Wert	Einheit	
Die saisonale Raumwärme-Energieeffizienz im Aktivbetrieb	$\eta_{S,\text{on}}$		100	%	
Korrekturfaktor (F1)	/		0	%	
Korrekturfaktor (F2)	/		1,0	%	
Korrekturfaktor (F3)	/		0	%	
Korrekturfaktor (F4)	/		0	%	
Korrekturfaktor (F5)	/		0	%	
Biomasse-Labelfaktor	BLF		1	/	
Die saisonale Raumwärme-Energieeffizienz η_S	η_S		91	%	
Energieeffizienzklassen	A				

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, FUXTEC GmbH, Kappstraße 69, 71083 Herrenberg - Germany

dass das nachfolgend bezeichnete Produkt aufgrund Ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der entsprechenden Europäischen Normen entspricht.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Produkte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Bezeichnung des Produkts: Gas-Heizkanone

Produktart: Gasheizer

Handelsmarke: FUXTEC

Serien-Nr.: FX-GH51

Der Artikel erfüllt die EG-Richtlinien: (EU) 2016/426

Angewandte harmonisierte Normen:
EN1596:1998 + A1:2004

Herrenberg, 24.09.2018

A handwritten signature in blue ink on a light yellow background. The signature reads 'Tim Gumprecht' in a cursive script.

Tim Gumprecht

Gesellschafter

